

**RELACIÓN DE LOS
TRATADOS Y CONVENCIONES
PANAMERICANOS**

(Revisada al 1º de abril de 1950 por la
División de Asuntos Jurídicos de la Unión Panamericana)

**STATUS OF THE
PAN AMERICAN
TREATIES AND CONVENTIONS**

(Revised to April 1, 1950 by the
Division of Legal Affairs of the Pan American Union)

**RELAÇÃO DOS
TRATADOS E CONVENÇÕES
PANAMERICANOS**

(Revista a 1º de abril de 1950 pela
Divisão de Assuntos Jurídicos da União Pan-Americana)

**ÉTAT DES
TRAITÉS ET DES CONVENTIONS
PANAMÉRICAINS**

(Revisé le 1^{er} avril, 1950 par le
Bureau des Affaires Juridiques de l'Union Panaméricaine)

PAN AMERICAN UNION, WASHINGTON, D.C.

TABLA DE MATERIAS
TABLE OF CONTENTS

TÁBUA DAS MATÉRIAS
TABLE DES MATIERES

	PAGINA
	PAGE
Clave de Símbolos	ii
Key to Symbols	ii
Chave dos Símbolos	ii
Chef des Symboles	ii
SECCIÓN "A"—Tratados y Convenciones Suscritos en Conferencias Internacionales Americanas	1
SECTION "A"—Treaties and Conventions Signed at International Conferences of American States	1
SECÇÃO "A" —Tratados e Convenções Assinados em Conferências Internacionais Americanas	1
SECTION "A"—Traité et Conventions Signés aux Conférences Internationales Américaines	1
SECCIÓN "B"—Tratados y Convenciones Suscritos en Conferencias Especiales	9
SECTION "B"—Treaties and Conventions Signed at Special Conferences	9
SECÇÃO "B" —Tratados e Convenções Assinados em Conferências Especiais	9
SECTION "B"—Traité et Conventions Signés aux Conférences Spéciales.	9
SECCIÓN "C"—Tratados y Convenciones Abiertos a la Firma en la Unión Panamericana	16
SECTION "C"—Treaties and Conventions Opened for Signature at the Pan American Union	16
SECÇÃO "C" —Tratados e Convenções Abertos à Assinatura na União Pan-Americana	16
SECTION "C"—Traité et Conventions Ouverts à la Signature à l'Union Panaméricaine	16

SÍMBOLOS
SYMBOLS

SÍMBOLOS
SYMBOLES

- A— Adhesión con reserva de ratificación
Adherence subject to ratification
Adesão com reserva de ratificação
Adhésion avec la réserve de ratification
- Ar— Adhesión con reservas
Adherence with reservations
Adesão com reservas
Adhésion avec des réserves
- AR— Adhesión ratificada
Adherence ratified
Adesão ratificada
Adhésion ratifiée
- ARd— Adhesión ratificada y depositada
Adherence ratified and deposited
Adesão ratificada e depositada
Adhésion ratifiée et déposée
- ARdr— Adhesión ratificada y depositada con reservas
Adherence ratified and deposited with reservations
Adesão ratificada e depositada com reservas
Adhésion ratifiée et déposée avec des réserves
- ARr— Adhesión ratificada con reservas
Adherence ratified with reservations
Adesão ratificada com reservas
Adhésion ratifiée avec des réserves
- D— Denunciado
Denounced
Denunciado
Dénoncé
- NS— No signatario
Non-signatory
Não signatário
Non-signataire
- R— Ratificado
Ratified
Ratificado
Ratifié
- Rd— Ratificación depositada
Ratification deposited
Ratificação depositada
Ratification déposée
- Rdr— Ratificación depositada con reservas
Ratification deposited with reservations
Ratificação depositada com reservas
Ratification déposée avec des réserves
- S— Signatario
Signatory
Signatário
Signataire
- Sr— Signatario con reservas
Signed with reservations
Signatário com reservas
Signataire avec des réserves

SECCIÓN "A"—Tratados y Convenciones Suscritos en Conferencias Internacionales Americanas*
 SECTION "A"—Treaties and Conventions Signed at International Conferences of American States*
 SEÇÃO "A"—Tratados e Convenções Assinados em Conferências Internacionais Americanas*
 SECTION "A"—Tra tes et Conventions Signés aux Conférences Internationales Américaines*

	ARGENTINA	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	COSTA RICA	CUBA	CHILE	ECUADOR	EL SALVADOR	GUATEMALA	HAÏTI	HONDURAS	MEXICO	NICARAGUA	PANAMA	PARAGUAY	PERU	REPUBLICA DOMINICANA	UNITED STATES	URUGUAY	VENEZUELA
PRIMERA CONFERENCE FIRST CONFERENCE PRIMEIRA CONFERENCE PREMIERE CONFERENCE WASHINGTON, 1889-1890 No se firmaron tratados o convenciones No treaties or conventions were signed Não se firmaram tratados ou convenções On n'a signé ni traités ni conventions	S	S	NS	Rd	Rd	NS	S	R	Rd	Rd	S	Rd	Rd	S	NS	S	Rd	S	S	S	NS
SEGUNDA CONFERENCE SECOND CONFERENCE SEGUNDA CONFERENCE DEUXIEME CONFERENCE MEXICO, 1901-1902																					
A-1. Tratado sobre reclamaciones por daños y perjuicios pecuniarios (En vigor 5 años) Treaty of arbitration for pecuniary claims (In force 5 years) Tratado sobre reclamações pecuniárias (Em vigor 5 anos) Traité pour le règlement par décision arbitrale des réclamations de dommages pécuniaires (En vigueur 5 années)	S	S	NS	Rd	Rd	NS	S	R	Rd	Rd	S	Rd	Rd	S	NS	S	Rd	S	S	S	NS
A-2. Tratado de extradición y protección contra el anarquismo Treaty for the extradition of criminals and for protection against anarchism Tratado de extradição e proteção contra o anarquismo Traité d'extradition des criminels et de protection contre l'anarchie	S	S	NS	S	Rd	NS	S	Rd	Rd	Rd	S	S	S	R	NS	S	S	S	S	S	NS
A-3. Convención sobre el ejercicio de profesiones liberales Convention on the practice of learned professions Convenção sobre o exercicio de profissões liberais Convention pour l'exercice des professions libérales	S	Rd	NS	S	Rd	NS	Rd	S	Rd	Rd	S	Rd	S	Rd	NS	S	Rd	Rd	S	S	NS

* La Carta, sucrita en la Novena Conferencia, cambió el nombre de "Conferencia Internacional Americana" al de "La Conferencia Interamericana."
 * The Charter, signed at the Ninth Conference, changed the name of the "International Conference of American States" to "The Inter-American Conference."
 * A Carta, firmada na Nona Conferência, mudou o nome de "Conferência Internacional Americana" para o de "A Conferência Interamericana."
 * La Charte, signée à la Neuvième Conférence, a changé la dénomination de "Conférence Internationale Américaine" en celle de "La Conférence Interaméricaine."

	ARGENTINA	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	COSTA RICA	CUBA	CHILE	ECUADOR	EL SALVADOR	GUATEMALA	HAÏTI	HONDURAS	MEXICO	NICARAGUA	PANAMA	PARAGUAY	PERU	REPUBLICA DOMINICANA	UNITED STATES	URUGUAY	VENEZUELA
SEGUNDA CONFERENCIA SECOND CONFERENCE SEGUNDA CONFERÊNCIA DEUXIEME CONFERENCE MEXICO, 1901-1902—(Cont.)																					
A-4. Convención para la formación de códigos de derecho internacional público y privado Convention for the formation of codes on public and private international law Convención para a formação de códigos de direito internacional público e privado Convention pour la rédaction de codes de droit international public et de droit international privé	S	R	NS	S	S	NS	S	R	R	R	S	R	S	S	NS	S	S	S	S	S	NS
A-5. Convención para la protección de las obras literarias y artísticas Convention on literary and artistic copyrights Convengão para a proteção das obras literárias e artísticas Convention pour la protection des oeuvres littéraires et artistiques	S	S	NS	S	Rd	NS	S	R	Rd	Rd	S	Rd	S	Rd	NS	S	S	Rd	Rd	S	NS
A-6. Convención sobre canje de publicaciones oficiales, científicas, literarias e industriales Convention relative to the exchange of official, scientific, literary and industrial publications Convengão sobre a permuta de publicações oficiais, científicas, literárias e industriais Convention pour l'échange des publications officielles, scientifiques, littéraires et industrielles	S	S	NS	Rd	Rd	ARd	S	R	Rd	Rd	S	Rd	Rd	Rd	NS	S	S	S	Rd	S	NS
A-7. Tratado sobre patentes de invención, dibujos y modelos industriales, y marcas de comercio y de fábricas Treaty on patents of invention, industrial drawings and models and trade-marks Tratado sobre patentes de invenção, desenhos e modelos industriais, e marcas de comércio e de fábricas Traité sur brevets d'invention, modèles et dessins industriels et marques de fabrique ou de commerce	S	S	NS	S	Rd	ARd	S	R	Rd	Rd	S	Rd	S	Rd	NS	S	S	Rd	NS	S	NS
A-8. Convención relativa a los derechos de extranjería Convention relative to the rights of aliens Convengão relativa aos direitos de estrangeiros Convention relative aux droits des étrangers	S	Rd	NS	R	S	NS	S	R	Rd	Rd	NS	Rd	S	R	NS	S	S	S	NS	S	NS
A-9. Tratado de arbitraje obligatorio Treaty on compulsory arbitration Tratado de arbitragem obrigatória Traité d'arbitrage obligatoire	S	S	NS	NS	NS	NS	NS	NS	Rd	Rd	NS	Rd	Rd	NS	NS	S	S	Rd	NS	Rd	NS

<p>TERCERA CONFERENCIA THIRD CONFERENCE TERCEIRA CONFERÊNCIA TROISIEME CONFERENCE RIO DE JANEIRO, 1906</p>	ARGENTINA	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	COSTA RICA	CUBA	CHILE	ECUADOR	EL SALVADOR	GUATEMALA	HAITI	HONDURAS	MEXICO	NICARAGUA	PANAMA	PARAGUAY	PERU	REPUBLICA DOMINICANA	UNITED STATES	URUGUAY	VENEZUELA
<p>A-10. Convención que fija la condición de ciudadanos naturalizados que renuevan su residencia en el país de su origen Convention establishing the status of naturalized citizens who again take up their residence in the country of their origin Convencão fixando a condição dos cidadãos naturalizados que renovam a sua residência no país de origem Convention fixant le statut des citoyens naturalisés qui rétablissent leur résidence dans leur pays d'origine</p>	Rd	S	Rd	Rd	Rd	S	Rd	Rd	Rd	D	NS	Rd	S	Rd	Rd	S	S	NS	Rd	S	NS
<p>A-11. Convención sobre reclamaciones pecuniarias (Expiró el 31 de diciembre de 1912) Convention on pecuniary claims (Expired December 31, 1912) Convencão sobre reclamações pecuniárias (Expirou a 31 de dezembro de 1912) Convention sur les réclamations pécuniaires (Expira le 31 décembre 1912)</p>	S	S	S	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	NS	Rd	Rd	Rd	Rd	S	S	S	Rd	S	NS
<p>A-12. Convención sobre patentes de invención, dibujos y modelos industriales, marcas de fábrica y comercio, y propiedad literaria y artística Convention on patents of invention, drawings and industrial models, trade-marks, and literary and artistic property Convencão sobre patentes de invenção, desenhos e modelos industriais, marcas de fábrica e comércio, e propriedade literária e artística Convention sur les brevets d'invention, les dessins et modèles industriels, les marques de fabrique et de commerce, et la propriété littéraire et artistique</p>	S	S	Rd	S	Rd	S	Rd	Rd	Rd	Rd	NS	Rd	S	Rd	Rd	S	S	S	S	S	NS
<p>A-13. Convención sobre derecho internacional Convention on international law Convencão sobre direito internacional Convention sur le droit international</p>	Rd	S	Rd	Rd	Rd	S	Rd	Rd	Rd	Rd	NS	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	NS

<p>QUINTA CONFERENCE FIFTH CONFERENCE QUINTA CONFERENCE CINQUIEME CONFERENCE SANTIAGO, 1923—(Cont.)</p>	<p>A-20. Convención para la protección de marcas de fábrica, comercio y agricultura y nombres comerciales Convention for the protection of commercial, industrial, and agricultural trade marks and commercial names Convenção para a proteção de marcas de fábrica, comércio e agricultura e nomes comerciais Convention pour la protection des marques de fabri- que, de commerce, d'agriculture et de noms com- merciaux</p>	<p>ARGENTINA</p>	<p>S</p>	<p>NS</p>	<p>RD</p>	<p>BRASIL</p>	<p>S</p>	<p>COLOMBIA</p>	<p>S</p>	<p>RD</p>	<p>CUBA</p>	<p>S</p>	<p>CHILE</p>	<p>S</p>	<p>ECUADOR</p>	<p>S</p>	<p>EL SALVADOR</p>	<p>S</p>	<p>GUATEMALA</p>	<p>S</p>	<p>HAITI</p>	<p>S</p>	<p>HONDURAS</p>	<p>NS</p>	<p>MEXICO</p>	<p>S</p>	<p>NICARAGUA</p>	<p>S</p>	<p>PANAMA</p>	<p>Rd</p>	<p>PARAGUAY</p>	<p>NS</p>	<p>PERU</p>	<p>Rd</p>	<p>REPUBLICANA DOMINICANA</p>	<p>Rd</p>	<p>UNITED STATES</p>	<p>S</p>	<p>URUGUAY</p>	<p>S</p>	<p>VENEZUELA</p>	<p>S</p>
	<p>A-21. Convención sobre uniformidad de nomenclatura para la clasificación de mercaderías Convention on uniformity of nomenclature for the classification of merchandise Convenção sobre uniformidade de nomenclatura para a classificação de mercadorias Convention sur l'uniformité de nomenclature pour la classification des marchandises</p>	<p>ARGENTINA</p>	<p>S</p>	<p>NS</p>	<p>RD</p>	<p>BRASIL</p>	<p>S</p>	<p>COLOMBIA</p>	<p>S</p>	<p>RD</p>	<p>CUBA</p>	<p>S</p>	<p>CHILE</p>	<p>S</p>	<p>ECUADOR</p>	<p>S</p>	<p>EL SALVADOR</p>	<p>S</p>	<p>GUATEMALA</p>	<p>R</p>	<p>HAITI</p>	<p>Rd</p>	<p>HONDURAS</p>	<p>S</p>	<p>MEXICO</p>	<p>NS</p>	<p>NICARAGUA</p>	<p>S</p>	<p>PANAMA</p>	<p>Rd</p>	<p>PARAGUAY</p>	<p>Rd</p>	<p>PERU</p>	<p>NS</p>	<p>REPUBLICANA DOMINICANA</p>	<p>Rd</p>	<p>UNITED STATES</p>	<p>Rd</p>	<p>URUGUAY</p>	<p>S</p>	<p>VENEZUELA</p>	<p>S</p>
	<p>A-22. Convención sobre condiciones de los extranjeros Convention on status of aliens Convenção sobre condição dos estrangeiros Convention sur la condition des étrangers</p>	<p>ARGENTINA</p>	<p>S</p>	<p>S</p>	<p>RD</p>	<p>BRASIL</p>	<p>S</p>	<p>COLOMBIA</p>	<p>Rd</p>	<p>RD</p>	<p>CUBA</p>	<p>S</p>	<p>CHILE</p>	<p>Rd</p>	<p>ECUADOR</p>	<p>Rd</p>	<p>EL SALVADOR</p>	<p>Sr</p>	<p>GUATEMALA</p>	<p>Rd</p>	<p>HAITI</p>	<p>Rd</p>	<p>HONDURAS</p>	<p>S</p>	<p>MEXICO</p>	<p>Rdr</p>	<p>NICARAGUA</p>	<p>Rd</p>	<p>PANAMA</p>	<p>Rd</p>	<p>PARAGUAY</p>	<p>S</p>	<p>PERU</p>	<p>Rd</p>	<p>REPUBLICANA DOMINICANA</p>	<p>Rd</p>	<p>UNITED STATES</p>	<p>Rdr</p>	<p>URUGUAY</p>	<p>Rd</p>	<p>VENEZUELA</p>	<p>S</p>
	<p>A-23. Convención sobre asilo Convention on asylum Convenção sobre asilo Convention sur l'asile</p>	<p>ARGENTINA</p>	<p>S</p>	<p>S</p>	<p>RD</p>	<p>BRASIL</p>	<p>S</p>	<p>COLOMBIA</p>	<p>Rd</p>	<p>Rd</p>	<p>CUBA</p>	<p>Rd</p>	<p>CHILE</p>	<p>S</p>	<p>ECUADOR</p>	<p>Rd</p>	<p>EL SALVADOR</p>	<p>S</p>	<p>GUATEMALA</p>	<p>Rd</p>	<p>HAITI</p>	<p>S</p>	<p>HONDURAS</p>	<p>R</p>	<p>MEXICO</p>	<p>Rd</p>	<p>NICARAGUA</p>	<p>Rd</p>	<p>PANAMA</p>	<p>Rd</p>	<p>PARAGUAY</p>	<p>S</p>	<p>PERU</p>	<p>Rd</p>	<p>REPUBLICANA DOMINICANA</p>	<p>Rdr (1)</p>	<p>UNITED STATES</p>	<p>Sr</p>	<p>URUGUAY</p>	<p>Rd</p>	<p>VENEZUELA</p>	<p>Rd</p>
	<p>A-24. Convención sobre agentes consulares Convention on consular agents Convenção sobre agentes consulares Convention sur les agents consulaires</p>	<p>ARGENTINA</p>	<p>S</p>	<p>S</p>	<p>RD</p>	<p>BRASIL</p>	<p>S</p>	<p>COLOMBIA</p>	<p>Rd</p>	<p>Rd</p>	<p>CUBA</p>	<p>S</p>	<p>CHILE</p>	<p>S</p>	<p>ECUADOR</p>	<p>Rd</p>	<p>EL SALVADOR</p>	<p>S</p>	<p>GUATEMALA</p>	<p>S</p>	<p>HAITI</p>	<p>S</p>	<p>HONDURAS</p>	<p>S</p>	<p>MEXICO</p>	<p>Rd</p>	<p>NICARAGUA</p>	<p>Rd</p>	<p>PANAMA</p>	<p>Rd</p>	<p>PARAGUAY</p>	<p>S</p>	<p>PERU</p>	<p>Rd</p>	<p>REPUBLICANA DOMINICANA</p>	<p>Rd</p>	<p>UNITED STATES</p>	<p>S</p>	<p>URUGUAY</p>	<p>Rd</p>	<p>VENEZUELA</p>	<p>Rd</p>
	<p>A-25. Convención sobre funcionarios diplomáticos Convention on diplomatic officers Convenção sobre funcionários diplomáticos Convention sur les fonctionnaires diplomatiques</p>	<p>ARGENTINA</p>	<p>S</p>	<p>S</p>	<p>RD</p>	<p>BRASIL</p>	<p>S</p>	<p>COLOMBIA</p>	<p>Rd</p>	<p>Rd</p>	<p>CUBA</p>	<p>Rdr</p>	<p>CHILE</p>	<p>Rd</p>	<p>ECUADOR</p>	<p>Rd</p>	<p>EL SALVADOR</p>	<p>S</p>	<p>GUATEMALA</p>	<p>S</p>	<p>HAITI</p>	<p>Rd</p>	<p>HONDURAS</p>	<p>S</p>	<p>MEXICO</p>	<p>Rd</p>	<p>NICARAGUA</p>	<p>Rd</p>	<p>PANAMA</p>	<p>S</p>	<p>PARAGUAY</p>	<p>S</p>	<p>PERU</p>	<p>Rd</p>	<p>REPUBLICANA DOMINICANA</p>	<p>Rdr</p>	<p>UNITED STATES</p>	<p>S</p>	<p>URUGUAY</p>	<p>Rd</p>	<p>VENEZUELA</p>	<p>Rd</p>

Reservas não aceites pelos Estados Unidos
Reserves non acceptées par les Etats-Unis

(1) Reservas no aceptadas por los Estados Unidos
Reservations not accepted by the United States

	ARGENTINA	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	COSTA RICA	CUBA	CHILE	ECUADOR	EL SALVADOR	GUATEMALA	HAÏTI	HONDURAS	MEXICO	NICARAGUA	PANAMA	PARAGUAY	PERU	REPUBLICA DOMINICANA	UNITED STATES	URUGUAY	VENEZUELA
<p>SEXTA CONFERENCIA SIXTH CONFERENCE SEXTA CONFERÊNCIA SIXIEME CONFERENCE HABANA, 1928—(Cont.)</p>	S	Rd	S	Rd	S	Sr	Sr	Rd	S	S	Rd	S	S	Rd	Rd	S	S	Rd	Rdr	S	S
A-26. Convención sobre neutralidad marítima Convention on maritime neutrality Convencção sobre neutralidade marítima Convention sur la neutralité maritime	S																				
A-27. Convención sobre deberes y derechos de los estados en caso de luchas civiles Convention on duties and rights of states in the event of civil strife Convencção sobre os direitos e deveres dos estados nos casos de lutas civís Convention sur les devoirs et droits des états en cas de luttés civiles	S	S	Rd	Rd	Rd	Rd	S	Rd	Rd	S	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	S	Rd	Rd	Rdr	Rd	S
A-28. Convención sobre tratados Convention on treaties Convencção sobre tratados Convention sur les traités	S	Sr	Rd	S	S	S	S	Rd	NS	S	Rd	S	Sr	Rd	Rd	S	Rd	Rd	S	S	S
A-29. Convención sobre aviación comercial Convention on commercial aviation Convencção sobre aviação comercial Convention sur l'aviation commerciale	S	S	S	S	Rdr	S	D	Rd	S	D	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	S	S	D	D	S	S
A-30. Revisión de la Convención de Buenos Aires sobre protección a la propiedad literaria y artística Revision of the Convention of Buenos Aires on the protection of literary and artistic copyright Revisão da Convencção de Buenos Aires sobre a protecção à propriedade literária e artística Révision de la Convencion de Buenos Aires pour la protection de la propriété littéraire et artistique	S	S	S	R	Rd	S	Sr	Rd	S	Rd	S	S	S	Rd	Rd	S	S	S	S	S	NS
A-31. Convención sobre derecho internacional privado (Código Bustamante) Convention on private international law (Bustamante Code) Convencção de direito internacional privado (Código Bustamante) Convention sur le droit international privé (Code Bustamante)	Sr	Rdr	Rdr	Sr	Rdr	Rd	Rdr	Rdr	Rdr	Rd	Rdr	Rd	S	Rd	Rd	Sr	Rd	Rdr	NS	Sr	Rdr
A-32. Convención sobre la Unión Panamericana Convention on the Pan American Union Convencção sobre a União Pan-Americana Convention sur l'Union Panaméricaine	S	Rd	Rd	S	Rd	Rd	Rd	Rd	S	Rd	Rd	S	Rd	Rd	Rd	S	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd

SEPTIMA CONFERENCIA SEVENTH CONFERENCE SETIMA CONFERENCIA SEPTIEME CONFERENCE MONTEVIDEO, 1933	ARGENTINA	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	COSTA RICA	CUBA	CHILE	ECUADOR	EL SALVADOR	GUATEMALA	HAITI	HONDURAS	MEXICO	NICARAGUA	PANAMA	PARAGUAY	PERU	REPUBLICA DOMINICANA	UNITED STATES	URUGUAY	VENEZUELA
A-33. Convención sobre nacionalidad de la mujer Convention on the nationality of women Convención sobre nacionalidade de mulher Convention sur la nationalité de la femme	S	S	Rd	Rd	NS	Rd	Rd	Rd	Sr	Rd	S	Rdr	Rdr	R	Rd	S	S	S	Rdr	S	NS
A-34. Convención sobre nacionalidad Convention on nationality Convención sobre nacionalidade Convention sur la nationalité	NS	NS	ARdr	NS	NS	NS	Rd	Rd	NS	NS	NS	ARdr	Rdr	NS	ARd	S	NS	NS	NS	S	NS
A-35. Convención sobre extradición Convention on extradition Convención sobre extradição Convention sur l'extradition	S	NS	S	Rd	NS	S	Rdr	Rd	Rdr	Rd	S	Rdr	Rdr	R	Rd	S	S	Rd	Rdr	S	NS
A-36. Cláusula opcional anexa a la convención sobre extradición Optional clause annexed to the convention on extradition Cláusula de opção anexa à convensão sobre extradição Clause d'option annexée à la convention sur l'extradition	S	NS	NS	NS	NS	NS	NS	NS	NS	NS	NS	NS	NS	NS	NS	NS	NS	NS	NS	S	NS
A-37. Convención sobre asilo político Convention on political asylum Convención sobre asilo político Convention sur l'asile politique	S	NS	Rd	Rd	NS	S	Rd	S	Rd	Rd	S	Rd	Rd	R	Rd	Rd	S	Rd	NS	S	NS
A-38. Convención sobre la enseñanza de la historia Convention on the teaching of history Convención sobre ensino da história Convention sur l'enseignement de l'histoire	S	S	S	Rd	NS	S	S	Rd	S	Rd	S	Rd	Rd	R	Rd	S	S	Rd	NS	S	NS
A-39. Protocolo adicional a la convención general de conciliación interamericana de 1929 (Véase B-4.) Additional protocol to the general convention of inter-American conciliation of 1929 (See B-4.) Protocolo adicional à convensão geral de conciliação interamericana de 1929 (Veja-se B-4.) Protocole additionnel à la convention générale de conciliation interaméricaine de 1929 (Voir B-4.)	NS	NS	NS	ARd	NS	NS	Rd	R	NS	ARd	R	Rd	Rd	R	A	ARd	NS	Rd	Rd	S	ARdr
A-40. Convención sobre derechos y deberes de los Estados Convention on rights and duties of States Convención sobre direitos e deveres dos Estados Convention sur les droits et les devoirs des Etats	S	NS	Rdr	Rd	ARd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	S	Sr	Rd	Rd	S	Rd

<p>OCTAVA CONFERENCIA EIGHTH CONFERENCE OITAVA CONFERÊNCIA HUITIEME CONFERENCE LIMA, 1938 No se firmaron tratados o convenciones No treaties or conventions were signed Não se firmaram tratados ou convenções On n'a signé ni traités ni conventions</p>	ARGENTINA	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	COSTA RICA	CUBA	CHILE	ECUADOR	EL SALVADOR	GUATEMALA	HAÏTI	HONDURAS	MEXICO	NICARAGUA	PANAMA	PARAGUAY	PERU	REPUBLICA DOMINICANA	UNITED STATES	URUGUAY	VENEZUELA
<p>A-41. Carta de la Organización de los Estados Americanos Charter of the Organization of American States Carta da Organização dos Estados Americanos Charte de l'Organisation des Etats Américains</p>	S	S	Rd	S	Rd	S	S	S	S	S	S	Rd	Rd	S	S	S	S	Rd	S	S	S
<p>A-42. Tratado americano de soluciones pacíficas (Pacto de Bogotá) American treaty on pacific settlement (Pact of Bogotá) Tratado americano de soluções pacíficas (Pacto de Bogotá) Traité américain de règlement pacifique (Pacte de Bogotá)</p>	Sr	Sr	S	S	Rd	S	S	Sr	S	S	S	Rd	Rd	Sr	S	Sr	S	S	Sr	S	S
<p>A-43. Convenio económico de Bogotá Economic agreement of Bogotá Convênio econômico de Bogotá Convention économique de Bogotá</p>	Sr	S	S	Sr	Rd	Sr	Sr	Sr	S	Sr	S	Rdr	Sr	S	S	S	S	Sr	Sr	Sr	Sr
<p>A-44. Convención interamericana sobre concesión de los derechos políticos a la mujer Inter-American convention on the granting of political rights to women Convención interamericana sobre concessão dos direitos políticos à mulher Convention interaméricaine sur la concession des droits politiques à la femme</p>	S	NS	Rd	S	S	Rd	S	Rd	NS	S	NS	NS	NS	NS	S	NS	S	Rd	S	S	S
<p>A-45. Convención interamericana sobre concesión de los derechos civiles a la mujer Inter-American convention on the granting of civil rights to women Convengão interamericana sobre concessão dos direitos civis à mulher Convention interaméricaine sur la concession des droits civils à la femme</p>	S	S	S	S	S	Rd	S	Rd	S	S	S	S	S	S	S	S	S	Rd	NS	S	S

CONFERENCIA INTERNACIONAL AMERICANA DE CONCILIACION Y ARBITRAJE INTERNATIONAL CONFERENCE OF AMERICAN STATES ON CONCILIATION AND ARBITRATION CONFERENCIA INTERNACIONAL AMERICANA DE CONCILIAÇÃO E DE ARBITRAMENTO CONFERENCE INTERNATIONALE AMERICAINE DE CONCILIATION ET D'ARBITRAGE WASHINGTON, 1929	ARGENTINA	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	COSTA RICA	CUBA	CHILE	ECUADOR	EL SALVADOR	GUATEMALA	HAITI	HONDURAS	MEXICO	NICARAGUA	PANAMA	PARAGUAY	PERU	REPUBLICA DOMINICANA	UNITED STATES	URUGUAY	VENEZUELA
B-4. Convención general de conciliación interamericana General convention of inter-American conciliation Convenção geral de conciliação interamericana Convention générale de conciliation interaméricaine	NS	S	Rd	Rd	S	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd
B-5. Tratado general de arbitraje interamericano General treaty of inter-American arbitration Tratado geral de arbitramento interamericano Traité général d'arbitrage interaméricain	NS	Sr	Rd	Rdr	Sr	Rd	Rdr	Rdr (1)	Rdr	Rdr	Rd	Rdr	Rdr	Rd	Rd	Sr	Rd	Rdr	Rdr	Sr	Rdr
B-6. Protocolo de arbitraje progresivo Protocol of progressive arbitration Protocolo de arbitramento progressivo Protocole d'arbitrage progressif	NS	S	S	S	S	R	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	S	S	S	Rd	S	S	Rd
CONFERENCIA PANAMERICANA DE MARCAS DE FABRICA PAN AMERICAN TRADE MARK CONFERENCE CONFERENCIA PAN-AMERICANA DE MARCAS DE FABRICA CONFERENCE PANAMERICAINE DES MARQUES DE FABRIQUE WASHINGTON, 1929																					
B-7. Convención general interamericana de protección marcaria y comercial General inter-American convention for trade mark and commercial protection Convenção geral interamericana de proteção de marcas de fábrica e proteção comercial Convention générale interaméricaine pour la protection des marques de fabrique et commerciale	NS	S	S	Rd	S	Rd	S	S	NS	Rd	Rd	Rd	S	Rd	Rd	Rd	Rd	S	Rd	S	S
B-8. Protocolo sobre el registro interamericano de marcas de fábrica Protocol on the inter-American registration of trade marks Protocolo sobre o registro interamericano de marcas de fábricas Protocole sur l'enregistrement interaméricain des marques de fabrique	NS	S	S	S	S	Rd	NS	S	NS	NS	D	D	S	S	D	S	D	S	D	NS	S

(1) Abandonó la primera y segunda reservas formuladas al firmar el tratado.
Abandoned the first two reservations made when signing the treaty.
Abandonou a primeira e segunda reservas formuladas ao assinar o tratado.
A abandonné les première et deuxième réserves faites à la signature du traité.

	ARGENTINA	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	COSTA RICA	CUBA	CHILE	ECUADOR	EL SALVADOR	GUATEMALA	HAITI	HONDURAS	MEXICO	NICARAGUA	PANAMA	PARAGUAY	PERU	REPUBLICA DOMINICANA	UNITED STATES	URUGUAY	VENEZUELA
B-9. Tratado antitibérico de no-agresión y conciliación (Pacto Saavedra-Lamas) Anti-war treaty of non-aggression and conciliation (Saavedra-Lamas Pact) (1) Tratado antitibérico de não-agressão e conciliação (Pacto Saavedra-Lamas) Traité pacifique de non-agression et de conciliation (Pacte Saavedra-Lamas)	Rd	AR	Rd	ARdr	A	ARd	Rdr	ARdr	ARdr	ARd	ARd	ARdr	Rd	ARd	ARd	Rd	ARdr	ARd	ARdr	Rd	ARdr
CONFERENCIA COMERCIAL PANAMERICANA PAN AMERICAN COMMERCIAL CONFERENCE CONFERÊNCIA COMERCIAL PAN-AMERICANA CONFERENCE COMMERCIALE PANAMERICAINE BUENOS AIRES, 1933																					
B-10. Convención sobre represión del contrabando Convention on the repression of smuggling Convenção sobre repressão do contrabando Convention sur la répression de la contrebande	S	S	Rd	S	S	S	Rd	Rd	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	Rd	S
B-11. Convención relativa a la creación del pasaporte panamericano de turismo y de pasaporte de tránsito para vehículos Convention relative to the creation of a Pan American tourist passport and of a transit passport for vehicles Convenção sobre criação do passaporte pan-americano de turismo e de passaporte de trânsito para veículos Convention relative à la création du passeport panaméricain du tourisme et du passeport de transit pour les véhicules	S	S	S	S	S	NS	S	S	S	S	S	S	S	S	S	Rd	S	S	NS	Rd	S
B-12. Convención sobre tránsito de aviones Convention relating to the transit of airplanes Convenção relativa ao trânsito de aviões Convention sur transit d'avions	S	S	S	S	S	S	Rdr	Rd	S	S	S	S	Rd	S	S	S	S	S	S	Rd	S

(1) Suscrito en Río de Janeiro el 10 de octubre de 1933, por seis países. La adhesión a dicho Tratado fue recomendada por Resolución de la Conferencia de Montevideo de diciembre de 1933. Signed at Rio de Janeiro October 10, 1933, by six countries, and adherence to it recommended by resolution of the Montevideo Conference of December 1933. Assinado no Rio de Janeiro em 10 de outubro de 1933, por seis países. A adesão ao dito Tratado foi recomendada por Resolução da Conferência de Montevideo de dezembro de 1933. Signé à Rio de Janeiro le 10 octobre 1933, par six pays. L'adhésion audit Traité fut recommandée par une Résolution de la Conférence de Montevideo, tenue en décembre 1933.

Ar: Grecia, Italia, Noruega
AR: Portugal
ARd: España
ARdr: Bulgaria, Checoslovaquia, Finlandia,
Rumania, Yugoslavia
ARr: Turquia

CONFERENCIA COMMERCIAL PANAMERICANA PAN AMERICAN COMMERCIAL CONFERENCE CONFERENCIA COMMERCIAL PANAMERICANA CONFERENCE COMMERCIALE PANAMERICAINA BUENOS AIRES, 1935—(Cont.)	ARGENTINA	S											VENEZUELA	S					
B-13. Convención para la creación de Juntas Panamericanas de Comercio Convention for the creation of Pan American Commercial Committees Convencáo para a criação de Juntas Pan-Americanas de Comércio Convention pour la création de Comités Panaméricains du Commerce	BOLIVIA	S											CHILE	S					
CONFERENCIA INTERAMERICANA DE CONSOLIDACION DE LA PAZ INTER-AMERICAN CONFERENCE FOR THE MAINTENANCE OF PEACE CONFÉRENCIA INTERAMERICANA DE CONSOLIDACÃO DA PAZ CONFERENCE INTERAMERICAINE POUR LE MAINTIEN DE LA PAIX BUENOS AIRES, 1936	BOLIVIA	S											CUBA	S					
B-14. Convención sobre mantenimiento, afianzamiento y restablecimiento de la paz Convention on maintenance, preservation and re-establishment of peace Convencáo sobre manutenção, garantia e restabelecimento da paz Convention pour le maintien, la préservation et le rétablissement de la paix	BRAZIL	R											COSTA RICA	S					
B-15. Protocolo adicional relativo a no-intervención Additional protocol relative to non-intervention Protocolo adicional relativo à não-intervenção Protocole additionnel relatif à la non-intervention	BRASIL	R											COLOMBIA	S					
B-16. Tratado relativo a la prevención de controversias Treaty on the prevention of controversies Tratado relativo à prevenção de controvérsias Traité ayant pour but de prévenir les différends internationaux	BOLIVIA	S											EL SALVADOR	S					
B-17. Tratado interamericano sobre buenos oficios y mediación Inter-American treaty on good offices and mediation Tratado interamericano sobre bons ofícios e mediação Traité Interaméricain sur les bons offices et la médiation	ARGENTINA	S											Ecuador	S					
	ARGENTINA	S											CHILE	S					
	ARGENTINA	S											CUBA	S					
	ARGENTINA	S											ECUADOR	S					
	ARGENTINA	S											EL SALVADOR	S					
	ARGENTINA	S											GUATEMALA	S					
	ARGENTINA	S											HAITI	S					
	ARGENTINA	S											HONDURAS	S					
	ARGENTINA	S											MEXICO	S					
	ARGENTINA	S											NICARAGUA	S					
	ARGENTINA	S											PANAMA	S					
	ARGENTINA	S											PARAGUAY	S					
	ARGENTINA	S											PERU	S					
	ARGENTINA	S											REPUBLICA DOMINICANA	Rd					
	ARGENTINA	S											UNITED STATES	S					
	ARGENTINA	S											URUGUAY	Rd					

CONFERENCIA INTERAMERICANA DE CONSOLIDACION DE LA PAZ INTER-AMERICAN CONFERENCE FOR THE MAINTENANCE OF PEACE CONFERENCE INTERAMERICANA DE CONSOLIDACAO DA PAZ CONFERENCE INTERAMERICAINE POUR LE MAINTIEN DE LA PAIX BUENOS AIRES, 1936—(Cont.)	ARGENTINA	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	COSTA RICA	CUBA	CHILE	ECUADOR	EL SALVADOR	GUATEMALA	HAITI	HONDURAS	MEXICO	NICARAGUA	PANAMA	PARAGUAY	PERU	REPUBLICA DOMINICANA	UNITED STATES	URUGUAY	VENEZUELA
B-18. Convención para coordinar, ampliar y asegurar el cumplimiento de los tratados existentes entre los Estados Americanos Convention to coordinate, extend and assure the fulfillment of the existing treaties between the American States Convengço para coordenar, ampliar e assegurar a observância dos tratados existentes entre os Estados Americanos Convention pour coordonner, développer et assurer l'application des traités conclus entre les Etats Américains	Sr	S	Rd	Rdr	S	Rd	Rd	Rd	Rdr	Rd	Rd	Rdr	Rd	Rd	Rd	Sr	S	Rd	Rdr	S	S
B-19. Convención sobre la Carretera Panamericana Convention on the Pan American Highway Convengço sobre a Estrada Pan-Americana Convention en vue de l'établissement d'une Route Panaméricaine	S	Rd	S	Rd	Rd	S	Rd	S	Rd	Rd	S	Rd	Rd	Rd	Rd	S	Rd	S	Rd	S	S
B-20. Convención para el fomento de las relaciones culturales interamericanas Convention for the promotion of inter-American cultural relations Convengço para promover as relações culturais inter-americanas Convention en vue d'encourager les relations culturelles	S	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	S	S	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	S	Rd	S	Rd
B-21. Convención sobre intercambio de publicaciones Convention on interchange of publications Convengço sobre intercambio de publicações Convention sur l'échange de publications	S	S	Rd	Rd	Rd	S	S	S	Rd	Rd	Rd	Rd	S	Rd	Rd	S	Rd	Rd	Rd	S	Rd
B-22. Convención sobre facilidades a exposiciones artísticas Convention concerning artistic exhibitions Convengço sobre facilidades para exposições artísticas Convention en vue d'accorder des facilités aux expositions artistiques	S	S	Rd	Rd	Rd	S	Rd	S	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	S	Rd	Rd	Rd	S	Rd
B-23. Convención sobre la orientación pacífica de la enseñanza Convention concerning peaceful orientation of public instruction Convengço sobre orientação pacífica do ensino Convention sur l'orientation pacifiste de l'enseignement	S	S	Rd	Rd	Rd	S	Rd	S	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	Rd	S	Rd	Rd	Rd	S	Rd

CONFERENCIA INTERAMERICANA DE CONSOLIDACION DE LA PAZ INTER-AMERICAN CONFERENCE FOR THE MAINTENANCE OF PEACE CONFERENCIA INTERAMERICANA DE CONSOLIDACAO DA PAZ CONFERENCE INTER-AMERICAINE POUR LE MAINTIEN DE LA PAIX BUENOS AIRES, 1936—(Cont.)		ARGENTINA	S																	
B-24. Convención sobre facilidades a las películas educativas o de propaganda. Convention concerning facilities for educational and publicity films Convención sobre facilidades aos filmes educativos ou de propaganda Convention en vue d'accorder des facilités aux films éducatifs ou de propagande		BOLIVIA	S																	
SEGUNDA REUNION DE CONSULTA DE MINISTROS DE RELACIONES EXTERIORES SECOND MEETING OF CONSULTATION OF MINISTERS OF FOREIGN AFFAIRS SEGUNDA REUNIAO DE CONSULTA DOS MINISTROS DAS RELACOES EXTERIORES DEUXIEME REUNION DE CONSULTATION DES MINISTRES DES RELATIONS EXTERIEURES HABANA, 1940		BRASIL	Rd																	
B-25. Convención sobre administración provisional de colonias y posesiones europeas en América. Convention on the provisional administration of European colonies and possessions in the Americas Convengáo sobre administração provisória de colônias e possessões europeias nas Américas Convention pour l'administration provisoire des colonies et possessions européennes d'Amérique		BOLIVIA	S																	
PRIMER CONGRESO INDIGENISTA INTERAMERICANO FIRST INTER-AMERICAN INDIAN CONFERENCE PRIMEIRO CONGRESSO INDIGENISTA INTERAMERICANO PREMIER CONGRES INTERAMERICAIN DES AFFAIRES INDIGENES MEXICO, 1940		ARGENTINA	Rdr																	
B-26. Convención sobre el Instituto Indigenista Interamericano providing for the creation of the Inter-American Indian Institute Convengáo sobre o Instituto Indigenista Interamericano Convention sur l'Institut Interaméricain des Affaires Indigènes		ARGENTINA	A																	
		CHILE	Rd																	
		CUBA	S																	
		COSTA RICA	Rd																	
		COLOMBIA	Rd																	
		ECUADOR	Rd																	
		EL SALVADOR	Rd																	
		GUATEMALA	Rd																	
		HAITI	Rd																	
		HONDURAS	Rd																	
		MEXICO	Rdr																	
		NICARAGUA	Rd																	
		PANAMA	Rd																	
		PARAGUAY	S																	
		PERU	Rd																	
		REPUBLICA DOMINICANA	Rd																	
		UNITED STATES	NS																	
		URUGUAY	S																	
		VENEZUELA	Rdr																	

<p>PRIMERA CONFERENCIA DE MINISTROS Y DIRECTORES DE EDUCACION DE LAS REPUBLICAS AMERICANAS FIRST CONFERENCE OF MINISTERS AND DIRECTORS OF EDUCATION OF THE AMERICAN REPUBLICS PRIMEIRA CONFERÊNCIA DOS MINISTROS E DIREITORES DE EDUCAÇÃO DAS REPUBLICAS AMERICANAS PREMIERE CONFERENCE DES MINISTRES ET DES DIRECTEURS DE L'EDUCATION DES REPUBLIQUES AMERICAINES PANAMA, 1943</p> <p>B-27. Convención sobre la Universidad Interamericana Convention on the Inter-American University Convención sobre a Universidade Interamericana Convention relative à l'Université Interaméricaine</p> <p>CONFERENCIA INTERAMERICANA DE EXPERTOS PARA LA PROTECCION DE LOS DERECHOS DE AUTOR INTER-AMERICAN CONFERENCE OF EXPERTS ON COPYRIGHT CONFERÊNCIA INTERAMERICANA DE PERITOS PARA A PROTEÇÃO DOS DIREITOS AUTORAIS CONFERENCE INTER-AMERICAINE D'EXPERTS POUR LA PROTECTION DES DROITS D'AUTEUR WASHINGTON, 1946</p> <p>B-28. Convención interamericana sobre el derecho de autor en obras literarias, científicas y artísticas Inter-American convention on the rights of the author in literary, scientific, and artistic works Convención interamericana sobre os direitos de autor em obras literárias, científicas e artísticas Convention interaméricaine sur les droits d'auteur des oeuvres, littéraires, scientifiques et artistiques</p> <p>CONFERENCIA INTER-AMERICANA PARA EL MANTENIMIENTO DE LA PAZ Y LA SEGURIDAD DEL CONTINENTE INTER-AMERICAN CONFERENCE FOR THE MAINTENANCE OF CONTINENTAL PEACE AND SECURITY CONFERÊNCIA INTER-AMERICANA PARA A MANUTENÇÃO DA PAZ E DA SEGURANÇA NO CONTINENTE CONFERENCE INTER-AMERICAINE POUR LE MAINTIEN DE LA PAIX ET DE LA SECURITE DU CONTINENT RIO DE JANEIRO, 1947</p> <p>B-29. Tratado interamericano de asistencia recíproca Inter-American treaty of reciprocal assistance Tratado interamericano de assistência recíproca Traité interaméricain d'assistance mutuelle</p>	ARGENTINA	S				S		
	BOLIVIA	S				Rd		
	BRASIL	S				Rd		
	COLOMBIA	S				S		
	COSTA RICA	S				S		
	CUBA	S				S		
	CHILE	S				S		
	ECUADOR	S				Rd		
	EL SALVADOR	S				S		
	GUATEMALA	S				S		
	HAITI	S				S		
	HONDURAS	S				Rd		
	MEXICO	S				Rd		
	NICARAGUA	S				S		
	PANAMA	S				S		
	PARAGUAY	S				Rd		
	PERU	S				S		
	REPUBLICA DOMINICANA	S				Rd		
UNITED STATES	S				S			
URUGUAY	S				S			
VENEZUELA	Rd				S			

SECCIÓN "C"—Tratados y Convenciones Abiertos a la Firma en la Unión Panamericana
 SECTION "C"—Treaties and Conventions Opened for Signature at the Pan American Union
 SECÇÃO "C"—Tratados e Convenções Abertos à Assinatura na União Pan-Americana
 SECTION "C"—Traité et Conventions Ouverts à la Signature à l'Union Panaméricaine

ARGENTINA	S																			
BOLIVIA	S																			
BRASIL	S																			
COLOMBIA	S																			A
COSTA RICA	S																			
CUBA	NS																			
CHILE	S																			
ECUADOR	Rd																			
EL SALVADOR	S																			
GUATEMALA	S																			
HAITI	NS																			
HONDURAS	Rd																			
MEXICO	Rd																			
NICARAGUA	S																			Rd
PANAMA	S																			
PARAGUAY	S																			
PERU	Rd																			
REPUBLICA DOMINICANA	Rd																			
UNITED STATES	S																			
URUGUAY	S																			
VENEZUELA	S																			

C-1. October 6, 1930
 Convención sobre la reglamentación del tráfico automotor (Véase C-11.)
 Convention on the regulation of automotive traffic (See C-11.)
 Convenção sobre a reglamentação do trafego automotor (Veja-se C-11.)
 Convention sur la réglementation de la circulation automobile (Voir C-11.)

C-2. July 15, 1934
 Convenio sobre aplicación de la cláusula de la nación más favorecida
 Agreement on the application of the most-favored-nation clause
 Convênio sobre a aplicação da cláusula de nação mais favorecida
 Accord sur l'application de la clause de la nation la plus favorisée

C-3. April 15, 1935
 Tratado para la protección de instituciones artísticas y científicas y monumentos históricos (Pacto Roerich)
 Treaty on the protection of artistic and scientific institutions and historic monuments (Roerich Pact)
 Tratado para a proteção das instituições artísticas, científicas e monumentos históricos (Pacto Roerich)
 Traité pour la protection d'institutions artistiques et scientifiques et de monuments historiques (Pacte Roerich)

C-4. April 15, 1935
 Tratado sobre la protección de muebles de valor histórico
 Treaty on the protection of movable property of historic value
 Tratado sobre a proteção de móveis de valor histórico
 Traité sur la protection des biens meubles de valeur historique

(1) Rd: Grecia
 S: Unión Económica Belgo-Luxemburguesa

	ARGENTINA	BOLIVIA	BRASIL	COLOMBIA	COSTA RICA	CUBA	CHILE	ECUADOR	EL SALVADOR	GUATEMALA	HAITI	HONDURAS	MEXICO	NICARAGUA	PANAMA	PARAGUAY	PERU	REPUBLICA DOMINICANA	UNITED STATES	URUGUAY	VENEZUELA
C-5. Declaración sobre la personalidad jurídica de las compañías extranjeras Declaration on the juridical personality of foreign companies Declaração sobre a personalidade jurídica das companhias estrangeiras Declaration sur la personnalité juridique des sociétés étrangères June 25, 1936							Sr	S	S					S			S	Sr	Rdr		Rd
C-6. Protocolo sobre uniformidad del régimen legal de los poderes (1) Protocol on uniformity of powers of attorney which are to be utilized abroad Protocolo sobre uniformidade do regime legal das procurações Protocole sur l'uniformité des procurations destinées à être employées à l'extérieur February 17, 1940		Sr	S (1)	Rdr					Rdr					S					Rd		Rdr
C-7. Convención para el establecimiento de un Banco Interamericano Convention for the establishment of an Inter-American Bank Convencção para o estabelecimento de um Banco Interamericano Convention relative à l'établissement d'une Banque Interaméricaine May 10, 1940			S	S				S					R	S		S		S	S		
C-8. Convención para la protección de la flora, de la fauna, y de las bellezas escénicas naturales de los países de América Convention on nature protection and wild life preservation in the Western Hemisphere Convencção para a proteção da flora, da fauna e das bellezas cénicas naturais dos países da América Convention pour la protection de la flore, de la faune et des beautés panoramiques naturelles des pays de l'Amérique October 12, 1940	Rdr	S	S	S	S	S	S	S	Rd	Rd	Rd		Rd				Rd	Rd	Rd	S	Rd

(1) Este Protocolo entra en vigor desde la fecha de la firma, a menos que se firme *ad referendum*. Brazil no lo firmó *ad referendum*.
The Protocol is effective from the date of signature unless signed *ad referendum*. Brazil did not sign *ad referendum*.
Este Protocolo entra em vigor na data de sua assinatura, salvo se for assinado *ad referendum*. O Brasil não assinou *ad referendum*.
Ce Protocole prend effet dès la date de signature, à moins que signé *ad referendum*. Le Brésil n'a pas signé *ad referendum*.

